

# Partenariats avec le secteur privé japonais

## Soutien au développement international des petites et moyennes entreprises (PME) japonaises en réponse aux divers problèmes de développement

Le gouvernement japonais a révisé, en mars 2012, son cadre de soutien à l'expansion internationale des PME japonaises en réservant une place à part entière à la JICA. Depuis, en mars 2017, la JICA a reçu un total de 2 116 propositions de PME et en a sélectionné 535. Dans la Charte de la coopération au développement approuvée par le Cabinet du gouvernement japonais en février 2015, les activités du secteur privé japonais, notamment des PME, sont considérées comme l'un des moteurs de la promotion de la croissance économique dans les pays en développement. Consciente que l'APD devrait jouer un rôle de catalyseur pour faire face aux divers problèmes des pays en développement et pour stimuler les activités du secteur privé, la JICA poursuit sa coopération avec les PME.

### ● Aide globale de la JICA pour le développement international des PME japonaises

Au cours de l'exercice 2016, la JICA a établi des partenariats avec de nouveaux types d'entités : le Consortium pour une nouvelle nation exportatrice<sup>1</sup> et des institutions financières régionales. La JICA a également œuvré pour le renforcement des relations avec les PME japonaises qui disposent de technologies ou de produits d'excellence pouvant aider les pays en développement à résoudre leurs problèmes de développement. Dans le cadre de ces efforts, la JICA a fourni des services d'information et de conseil adaptés au plus près des besoins des entreprises privées régionales.

Les structures d'aide au développement international des PME ont été renforcées dans les 14 bureaux nationaux de la JICA. Près de 2 400 réunions ont été organisées, et plus de 270 séminaires réunissant 12 000 participants ont eu lieu sur tout le territoire japonais au cours de l'année.

Une utilisation plus efficace des bureaux à l'étranger a également été envisagée, et la JICA fournira activement des informations en fonction des besoins des pays en développement.

### ● Étude sur la promotion des partenariats et étude de faisabilité des projets

Lors de l'exercice 2016, la JICA a publié deux annonces pour des études sur la promotion de partenariats avec des PME (études sur la promotion) et des études de faisabilité de projets.

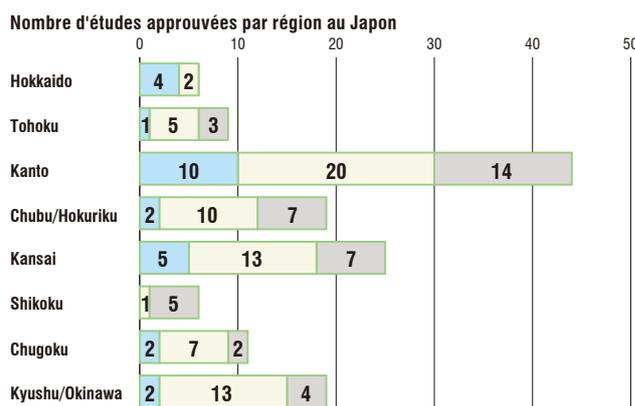
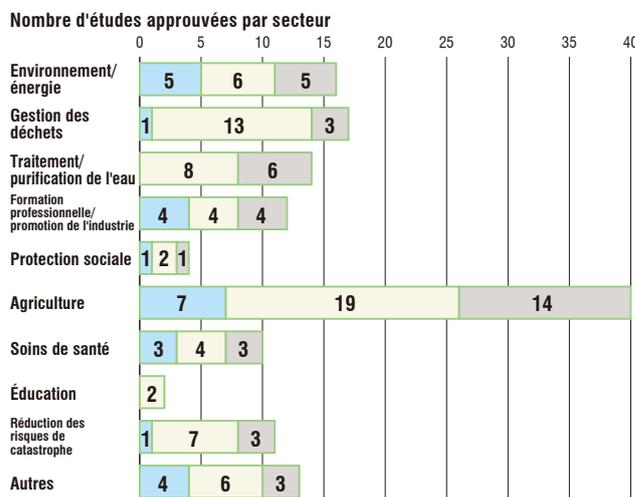
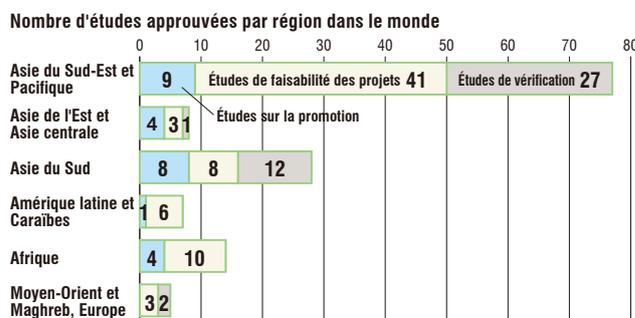
Dans les études sur la promotion, commencées en 2012 et pour lesquelles 88 propositions ont été sélectionnées jusqu'à présent, des informations de base sont collectées et un plan d'activité à l'étranger est rédigé afin d'examiner la possibilité de résoudre des problèmes de développement à travers le développement international d'une entreprise japonaise, ainsi que la possibilité pour cette entreprise de collaborer sur des projets d'APD liés. En 2016, 26 études ont été sélectionnées.

Dans les études de faisabilité, commencées en 2012 et pour lesquelles 279 propositions ont été sélectionnées jusqu'à présent, on analyse la possibilité d'utiliser les produits et technologies d'une entreprise pour surmonter les problèmes d'un pays en développement, tandis que des informations sont rassemblées et

un réseau avec l'agence gouvernementale homologue est établi, deux étapes indispensables à l'élaboration d'un plan de développement international. En 2016, 71 études ont été sélectionnées.

L'utilisation de produits et de technologies d'entreprises privées dans des projets d'APD suite à ces études a progressé lors de l'exercice 2016 avec 13 collaborations sur des projets de coopération technique, sept contributions à des projets de dons ou de coopération pour le financement et les investissements ou au développement de nouveaux projets, et quatre cas ayant abouti à un programme de partenariat de la JICA, au partenariat d'une entreprise privée avec des

#### Études sur la promotion/études de faisabilité des projets/études de vérification durant l'exercice 2016



1. Cadre visant à consolider les agences gouvernementales, les institutions financières locales et d'autres organismes de soutien aux entreprises à travers le Japon tout en fournissant une aide complète aux petites et moyennes entreprises, etc., et en menant des opérations à l'étranger.

volontaires, etc. Simultanément, des effets sont également observés du côté des entreprises participantes, comme en témoignent l'arrivée de clients étrangers et le démarrage d'activités de production à l'étranger.

### ● Étude de vérification avec le secteur privé pour la diffusion des technologies japonaises

Ces études doivent vérifier la compatibilité des produits et des technologies des PME japonaises avec les diverses conditions socio-économiques des pays en développement, et envisager la diffusion de ces technologies et produits. La JICA a initié ces études avec le

budget supplémentaire de l'exercice 2012 et, en mars 2017, 168 études ont été lancées.

Ces études de vérification portent sur l'utilisation d'énergies renouvelables respectueuses de l'environnement, les technologies de recyclage des déchets industriels et municipaux ou encore le développement de produits agricoles à plus forte valeur ajoutée, entre autres domaines, afin de diffuser des produits et technologies d'excellence dans de nombreuses régions du monde. Parmi les autres domaines dans lesquels les PME japonaises tirent parti de ces études, citons la réduction des risques de catastrophe (RRC), les soins de santé et l'éducation.

Étude de cas

**Népal : Étude de faisabilité pour l'introduction de petits générateurs d'énergie hydrocinétique dans une zone rurale pauvre de l'Himalaya**



## Explorer la possibilité d'éliminer les pénuries d'électricité dans les communautés rurales de l'Himalaya

De nombreuses communautés dans le monde ne possèdent pas l'électricité ou subissent de nombreuses pannes de courant. La fourniture d'une alimentation électrique stable pour les infrastructures communautaires est donc devenue un sujet prégnant. Le Népal est l'un des pays du monde confrontés à une situation difficile sur le plan énergétique. Les coupures de courant planifiées sont fréquentes et la coupure quotidienne pour pallier le manque d'électricité suite au séisme d'avril 2015 a parfois duré plus d'une journée. Le problème est particulièrement grave dans les communautés rurales des régions montagneuses, notamment au Népal.

Cette situation a incité Ibasei Ltd. à mener une étude de faisabilité dans l'espoir que Cappa, un petit générateur hydroélectrique développé par l'entreprise, aide à sécuriser l'approvisionnement en électricité dans ces communautés.

Cappa présente un certain nombre d'avantages. Premièrement, il est si léger qu'il peut être porté par deux adultes. Deuxièmement, son installation est facile, même dans des régions montagneuses inaccessibles – aucun travail de génie civil important n'est requis – ce qui le rend parfaitement adapté aux régions accidentées du Népal. Le générateur peut produire de l'énergie dans un cours d'eau plat, contrairement aux générateurs conventionnels qui ont besoin d'une forte chute d'eau.

Après la fin de l'étude, ce plan a été adopté comme étude de vérification, ouvrant la voie à une alimentation électrique stable des écoles qui garantira le fonctionnement de l'éclairage du bâtiment et des issues de secours ainsi que des équipements et matériels informatiques et autres. L'idée est d'encourager constamment les communautés rurales à améliorer leurs conditions de vie.



Le petit générateur hydroélectrique Cappa peut être porté par deux adultes.

Étude de cas

**Inde : Étude de vérification pour la distribution d'arracheuses de pommes de terre**



## Un fabricant d'arracheuses de pommes de terre basé à Hokkaido s'attaque aux problèmes agricoles en Inde

L'Inde est le deuxième producteur mondial de pommes de terre, mais les produits sont généralement récoltés de manière inefficace par les agriculteurs qui les déterrent avec un bœuf ou un petit tracteur et les ramassent à la main. Toyo Agricultural Machinery Manufacturing Co., Ltd. a récemment tiré parti du partenariat avec le secteur privé japonais pour mener une étude de faisabilité et une étude de vérification afin d'introduire son arracheuse de pommes de terre automotrice en Inde.

Selon la société basée à Hokkaido, cet équipement exclusif augmentera considérablement l'efficacité de la récolte et la qualité des pommes de terre en Inde. La société met en œuvre ce plan en coopération avec le Centre pour les semences et les plants de l'Organisation nationale de recherche sur l'agriculture et l'alimentation ainsi qu'avec le Centre pour la collaboration régionale sur la recherche et l'éducation de l'Université d'agriculture et de médecine vétérinaire d'Obihiro.

Interrogés sur les résultats de la précédente étude de faisabilité, les responsables de Toyo ont déclaré avoir identifié de nombreuses occasions de tirer parti des expériences du Japon il y a près d'un demi-siècle, lorsque l'agriculture du pays a commencé à se mécaniser, tandis qu'en Inde, en l'absence d'organisations faisant la promotion des machines agricoles, comme les coopératives agricoles japonaises, les agriculteurs ramassent les pommes de terre à la main. Les responsables ont également identifié un défi majeur. Les producteurs de pommes de terre indiens doivent mieux planifier leurs opérations dans un cycle annuel comprenant la gestion des cultures à partir du printemps et le stockage des pommes de terre récoltées.

Toyo prévoit d'organiser des séminaires et d'autres événements pour inviter des sociétés homologues d'Hokkaido à se joindre au plan. L'idée est d'explorer la possibilité d'une approche mobilisant l'ensemble de la ville et impliquant de nombreuses entités de la région. Toyo évalue déjà la viabilité d'une arracheuse modifiée pour mieux s'adapter aux conditions du sol en Inde. Ce sont quelques-unes des activités que l'entreprise mène en vue de faire des affaires dans ce pays d'Asie du Sud.



L'arracheuse automotrice de pommes de terre de Toyo en action